



## الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المجلس التنفيذي - الدورة الثامنة والسبعين

روما، 9-10 أبريل/نيسان 2003

### سياسة التقييم في الصندوق

### تعيين مدير مكتب التقييم والدراسات

1 - وافق تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد السادس لموارد الصندوق (الوثيقة GC 26/L.4) على دور جديد مستقل لمكتب التقييم والدراسات. وقد طورت الوثيقة EB 2003/78/R.17، المعروضة على المجلس التنفيذي في جلسته الحالية، سياسة تقييم جديدة في الصندوق، بهدف مصادقة المجلس عليها. وكجزء من هذه السياسة، تحدد الفقرة 97 من التقرير التغييرات التالية المتعلقة بمدير مكتب التقييم والدراسات:

"(أ) يقوم رئيس الصندوق بتسمية المرشح لمنصب مدير مكتب التقييم والدراسات للمجلس التنفيذي الذي يقوم بالمصادقة عليه كما يتم تسجيله في محاضر المجلس التنفيذي، وبناء على هذه المصادقة، يقوم رئيس الصندوق بتعيين مدير مكتب التقييم والدراسات لفترة محددة يمكن تجديدها. وبصورة مشابهة، يحق لرئيس الصندوق إعفاء مدير مكتب التقييم والدراسات من منصبه بناء على مصادقة المجلس التنفيذي، ولا يجوز له القيام بذلك إلا بمصادقة المجلس التنفيذي كما يتم تسجيله في محاضر المجلس التنفيذي.

"(ب) لا يحق لمدير مكتب التقييم والدراسات أن يعين مجددا في الصندوق بعد إتمام فترة عمله/عملها كمدير لمكتب التقييم والدراسات."

2 - وقد نص تقرير هيئة المشاورات أيضا في الجملة الأخيرة من الفقرة 98:



"وسينظر المجلس التنفيذي، أثناء مداولاته بشأن هذا الاقتراح، في اعتماد فترة انتقالية لتنفيذ الفقرتين 97(أ) و(ب)، مع الأخذ بعين الاعتبار الترتيبات التعاقدية الحالية بين الصندوق والشاغل الحالي لمنصب مدير المكتب."

3 - تم تعيين شاغل المنصب الحالي، السيد لوتشيانو لافيتزاري، كمدير لمكتب التقييم والدراسات بعد إجراء تنافسي في 15 فبراير/شباط 1999. وقد جدد عقده لفترة محددة بخمس سنوات في 15 فبراير/شباط 2001، وبالتالي فإنه سينتهي بحلول 14 فبراير/شباط 2006. ونرفق بهذه الوثيقة نسخة عن سيرته الذاتية.

4 - وتهدف ضمان التنفيذ المبكر لسياسة التقييم الجديدة في الصندوق، فإن رئيس الصندوق يرشح السيد لافيتزاري ليتم تعيينه فوراً كمدير لمكتب التقييم والدراسات. وإذا ما صادق المجلس على هذا التعيين، فإن ذلك سينهي العقد الحالي للسيد لافيتزاري قبل أوانه، ويستبدله بعقد جديد لفترة محددة بخمس سنوات، يمكن تجديده مرة واحدة فقط، مع خضوعه لسياسة التقييم الجديدة في الصندوق. والميزة لمثل هذا الإجراء هو أنه سيكون باستطاعة السيد لافيتزاري رئاسة مكتب التقييم والدراسات خلال الفترة الانتقالية المؤدية إلى التنفيذ الكامل لسياسة التقييم الجديدة، بما في ذلك، على وجه الخصوص، إعداد برنامج العمل السنوي والميزانية السنوية للمكتب لعام 2004. ولن يتعارض هذا التعيين مع سياسة الصندوق في تعيين موظفيه بصورة تتسم بالانفتاح والشفافية لأن السيد لافيتزاري قد اختير أساساً لشغل نفس المنصب من خلال إجراء تنافسي. علاوة على ذلك، فقد أتيحت للمجلس التنفيذي، وللجنة التقييم على وجه الخصوص، الفرصة خلال الأعوام الأربعة الماضية لتقييم أداء السيد لافيتزاري بشكل غير مباشر من خلال عرضه لتقارير التقييم وغيرها من الوثائق على المجلس التنفيذي وعلى لجنة التقييم.

#### التوصية:

5 - لذا فالمجلس مدعو للمصادقة على ترشيح السيد لوتشيانو لافيتزاري لمنصب مدير مكتب التقييم والدراسات لفترة خمس سنوات بدءاً من 1 مايو/أيار 2003.



مرفق

## سيرة ذاتية

لوتشيانو لافيتزاري

### البيانات الشخصية

تاريخ ومكان الولادة: 10 أكتوبر/تشرين الأول 1950، بلينزون، سويسرا  
الجنسية: سويسري  
الحالة العائلية: متزوج وله ثلاثة أطفال  
اللغات التي يتقنها: الإيطالية (اللغة الأم)، مع إجادة للغات الإنكليزية، والألمانية والفرنسية

### الحالة التعليمية

- جامعة بازل، سويسرا: شهادة معادلة لدرجة الماجستير في الاثروبولوجيا الاجتماعية 1970 - 1976.
- جامعة بازل، سويسرا، شهادة معادلة لدرجة الماجستير في الاقتصاد 1973 - 1978.
- جامعة هارفرد للأعمال، بالتعاون مع جامعة ستانفورد للأعمال، وجامعة ج. ف. كندي الحكومية و INSEAD و IESE، بوسطن و واشنطن، والبرنامج الإنمائي التنفيذي للبنك الدولي (6 أسابيع) 1997.
- جامعة سانت غال، سويسرا، الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون، تدريب على القيادة (4 أسابيع) 1997.
- العديد من الدورات التدريبية القصيرة ومن بينها: الإطار المنطقي، التقدير الريفي السريع، الرصد والتقييم، التخطيط التشاركي الموجه بالأهداف للمشروعات. إدارة الوقت، الإدارة الاستراتيجية، الاتصالات، التفاوض، عمل الفريق.

### لمحة عامة

24 عاما من الخبرة المهنية، 15 منها في البلدان النامية، في مجال التنمية الاجتماعية والاقتصادية بما في ذلك التنمية الريفية. خبرة عملية في بيئات متنوعة تتراوح ما بين المنظمات غير الحكومية إلى المؤسسات المالية الدولية والشائبة ووكالات الأمم المتحدة في مستويات متنامية من المسؤولية. خبرة ومهارات شاملة في التقييم. مهارات مثبتة في الإدارة والقيادة. رئاسة العديد من الوفود إلى الاجتماعات الثنائية ومتعددة الأطراف.

### الخبرة المهنية

فبراير/شباط 1999 - حتى تاريخه

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، روما

مدير مكتب التقييم والدراسات

تعتبر وحدة التقييم المستقلة في الصندوق، وهي مكتب التقييم والدراسات مسؤولة عن تقييم نتائج وأثر عمليات الصندوق، وتوليد المعلومات الارتجاعية منها بهدف تحسين سياسات وعمليات الصندوق.



## الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

تشمل المهام والمسؤوليات المنوطة بمدير مكتب التقييم والدراسات: تنفيذ نهج التقييم في الصندوق، تطوير الاتجاهات والأدوات الاستراتيجية، صياغة وتنفيذ برنامج العمل السنوي للمكتب، إدارة وتوجيه موظفي المكتب، علاوة على القيام بدور أمانة لجنة التقييم التابعة للمجلس التنفيذي.

تشمل الإنجازات الهامة حتى تاريخه: (i) قيادة تطوير وتنفيذ نهج التقييم في الصندوق للفترة 1999/2000، (ii) الإسهام عام 1999 في صياغة اختصاصات لجنة التقييم وقواعدها الإجرائية، (iii) تنظيم الاستعراض الخارجي للصندوق الذي اجري عام 2003، (iv) صياغة سياسة التقييم في الصندوق عام 2003. علاوة على ذلك الإشراف على: (i) التقييمات الأساسية على مستوى المؤسسة التي أجريت بما يتماشى مع نهج التقييم في الصندوق لعام 1999 (ومثال عليها قدرة الصندوق على التقييم بحكم كونه مروجاً للابتكارات القابلة للتكرار، تقييم برنامج منح المساعدة التقنية المقدمة للبحوث الزراعية، وتقييم انماط الإشراف في الصندوق (وهو نشاط جارٍ)، (ii) تطوير مكتب التقييم والدراسات لإطار منهجي جديد للصندوق بهدف تقييم الأثر عام 2001، (iii) إصدار دليل عملي جديد للرصد والتقييم على مستوى المشروعات عام 2002.

1999 – 1995

الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون

وزارة الخارجية، برن – سويسرا

مكتب الوزير، رئيس شعبة مؤسسات بريتون وودز

تعتبر شعبة مؤسسات بريتون وودز مسؤولة عن صياغة وتنفيذ السياسة الخاصة بعضوية سويسرا في البنك الدولي، وتحديد موقع سويسرا في مجلس البنك الدولي، كذلك فالشعبة مسؤولة عن تحديد موقف سويسرا من قضايا مجلس صندوق النقد الدولي التي تخص البلدان النامية.

شملت المهام الرئيسية للسيد لافيتزاري صياغة وتنفيذ استراتيجية الشعبة وإدارة وتوجيه موظفيها، والمساهمة في تجديد موارد المؤسسة الإنمائية الدولية وإعداد وتقديم المقترح الخاص بمساهمة سويسرا في المؤسسة الإنمائية الدولية. عضو في الوفد السويسري إلى لجان التنمية والاجتماعات السنوية لمؤسسات بريتون وودز. علاوة على ذلك: فقد شغل منصب سكرتير هيئة بريتون وودز التي تقدم المشورة للمجلس الفيدرالي السويسري حول القضايا المتعلقة بعضوية سويسرا في مؤسسات بريتون وودز؛ كما شغل منصب نائب المحافظ في وكالة ضمان الاستثمارات متعددة الأطراف التابعة لمجموعة البنك الدولي، والعضو المناوب لوكالات الضمان السويسرية ضد مخاطر الاستثمارات متعددة الأطراف والضمان ضد مخاطر التصدير.

تشتمل الإنجازات الرئيسية على: صياغة الموقف السويسري وإنجاز أهدافه فيما يتعلق (i) بالجولة الثانية من مفاوضات المؤسسة الإنمائية الدولية، (ii) العديد من القضايا الحاسمة التي دار الجدل حولها في مجلس البنك الدولي مثل مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، الأثر الاستراتيجي، وزيادة رأسمال وكالة ضمان الاستثمارات متعددة الأطراف، علاوة على سياسة القطاع الخاص والقطاع المالي، (iii) تطوير اتفاقيتي شراكة والتفاوض بشأنهما مع البنك الدولي، أحدهما مع قسم التقييم التشغيلي والأخرى مع معهد البنك الدولي (المعروف عندئذ باسم EDI).

1995 – 1990

الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون، السفارة السويسرية في بانكوك وهانوي، مدير المكتب الإقليمي لتنسيق أنشطة الوكالة في إقليم ميكونغ، مستشار (لشؤون التنمية).



## الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

تشتمل المسؤوليات على إعداد وتنفيذ البرنامج الإقليمي للوكالة السويسرية للتنمية والتعاون (بقيمة تتراوح بحدود 25 مليون فرنك سويسري سنويا على شكل منح) في إقليم ميكونغ (ميانمار، لاوس، تايلاند، كمبوديا وفيت نام) في قطاعات مختلفة مثل التنمية الريفية/الزراعية، البيئة، التعليم، البنى الأساسية، علاوة على دعم عدد من مبادرات ومراكز التنمية الإقليمية. وتتضمن المهام الأخرى أيضا إدارة وتوجيه موظفي الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون في المكتب التنسيقي والإقليم (حوالي 20 شخصا)، التفاوض على اتفاقيات البرامج والمشروعات، الاشتراك في العديد من بعثات الإشراف، والتقدير والتقييم التي قامت بها الوكالة والبنك الدولي ومصرف التنمية الآسيوي.

الإنجازات الرئيسية في المنصب المذكور أعلاه: (i) فتح وإنشاء مكتب تنسيق للوكالة في إقليم بانكوك وصياغة وتنفيذ برنامجها الإقليمي وبخاصة في فيت نام، (ii) إعداد والإشراف على تقييمات الدعم الذي تقدمه الوكالة على مدى عدة أعوام إلى هيئة نهر ميكونغ، (iii) القيام بدور قيادي في التحول الاستراتيجي لمركز التدريب الإقليمي المجتمعي للثروة الحرجية في بانكوك بحيث يغزو مركزا دوليا له ميثاقه وعضويته الدولية حيث كان السيد لافيتزاري شخصا من الأعضاء المؤسسين لمجلس الأمناء، علاوة على، (iv) إحداث فرع للمؤسسة الآسيوية للتكنولوجيا في فيت نام وإخال مناهج MBA على أربع جامعات فيت نامية رائدة.

1990 - 1985

الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون، السفارة السويسرية في إسلام آباد، باكستان.  
مدير مكتب تنسيق الوكالة في باكستان، مستشار (شؤون التنمية)

تتضمن المسؤوليات إعداد وتنفيذ البرنامج القطري للمؤسسة في باكستان (بحدود 15 مليون فرنك سويسري على شكل منح) الذي يتألف من مشروعات في قطاعات متعددة مثل التنمية الريفية، المشروعات الصغيرة، البنى الأساسية، التدريب المهني والبيئة. كذلك فقد كان السيد لافيتزاري مسؤولا أيضا عن إدارة مكتب تنسيق الوكالة ومستشاري الوكالة المبعوثين إلى باكستان (بحدود 30 شخصا).

تتضمن الإنجازات الرئيسية خلال الوظيفة المذكورة أعلاه، تطوير استراتيجية قطرية شاملة للوكالة وتوسيع برنامج الوكالة في باكستان بصورة معتبرة.

1985 - 1984

الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون، وزارة الخارجية، برن - سويسرا  
الموظف المسؤول عن البرامج في شعبة آسيا

تتضمن الإنجازات الرئيسية للموظف المسؤول عن البرامج في باكستان ونيبال: صياغة الاستراتيجية القطرية للوكالة في نيبال والتي كانت الاستراتيجية القطرية الأولى التي تطورها الوكالة.

1984 - 1981

الرابطة السويسرية للمساعدة التقنية (وهي مشروع مشترك بين الوكالة وأكبر منظمة سويسرية غير حكومية وهي هيلفيتاس)  
الممثل المقيم لمنظمة هيلفيتاس ونائب منسق الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون في كاتماندو، نيبال

المسؤول عن تنفيذ برنامج الرابطة في نيبال في قطاعات متعددة مثل: البنى الأساسية، الطاقة، المشروعات الصغيرة والتنمية الريفية.



1981 – 1979

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، كاتماندو، نيبال  
موظف مهني مبتدئ

1979 – 1978

Hoffman-La Roche Ltd، بازل – سويسرا  
رئيس مجموعة الإعلان والإعلام في شعبة الفيتامينات

مهارات خاصة

- التقييم.
- إدارة برامج ومشروعات إنمائية.
- الإدارة، وبخاصة الإدارة الاستراتيجية.
- الاقتصاد الإنمائي والسياسات الاقتصادية.
- الحساسيات ما بين الثقافات المختلفة.

